



## Karta bezpečnostných údajov (MSDS)

Podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/2081 zo 14. decembra 2020, ktorým sa mení a dopĺňa príloha XVII nariadenia (ES) č. 1907/2006 a nariadenia REACH

VERZIA 04 DÁTUM REVÍZIE 01.01.2022

BIOTEK srl Via R. Farneti 8, 20129 Miláno, Taliansko PI 10911780152

### ODDIEL 1 - IDENTIFIKÁCIA VÝROBKU A SPOLOČNOSTI

Obchodný názov	BIOTEK
Názov produktu	BERLÍN
Kód produktu	E15-03 18ml / E5-03 7ml
Popis:_____	Zmes na použitie v tetovaní alebo permanentnom make-upe
Výrobca	BIOTEK srl Milano Via R. Farneti 8, Taliansko PI 10911780152
Kontakt	Telefón +39.02.7380144 security@biotek.it
Použitie produktu	PMU a dermopigmentácia na profesionálne použitie
Obsah	18ml 0.61 fl.oz/7ml 0.24 fl.oz
Núdzové	Kontaktujte miestne toxikologické stredisko TALIANSKO Centro CAV Milano 02.66101029 <a href="https://preparatipericolosi.iss.it/cav.aspx#_blank">https://preparatipericolosi.iss.it/cav.aspx#_blank</a> US 1 (800) 222-1222 Americká asociácia Poison Control Center

### ODDIEL 2 - IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČNOSTI

#### Trieda núdze

Tento výrobok je v zásade považovaný za nebezpečný podľa nariadenia ONO č. 1272/2008

Výrobok bez klasifikácie rizika pre zdravie a životné prostredie podľa nariadenia CLP (ES) č. 1272/2008.

Informácie alebo bezpečnostné opatrenia v súlade s praxou spracovania a na základe vykonaných skúšok.

Možné účinky na zdravie, príznaky a známky expozície:

Oči U niektorých citlivých jedincov môžu byť príznaky zahŕňajúce mierne až mierne podráždenie, začervenanie, svrbenie a zalievanie.

Použitie Pokiaľ je prípravok prehltnutý, môže spôsobiť nevoľnosť, zvracanie a/alebo hnačku.

Inhalácia Vysoká koncentrácia vedľa môže spôsobiť ospalosť, závraty, bolesti hlavy a/alebo nevoľnosť.

### ODDIEL 3 - INFORMÁCIE O ZLOŽENÍ A ZLOŽKÁCH

#### Zmesi Všeobecné informácie

Koncentrovaná disperzia pigmentov vo vodnom roztoku destilovanej vody a glycerínu.

Zložky tohto výrobku nie sú uvedené v prílohe 3.1 nariadenia (ES) č.

1272/2008 s výnimkou: ETHANOL

PRÍPAD 64-17-5 EINECS 200-578-6, H225 (horľavé)



Chemické Identita	Cas	Názov INCI Trieda	MALI %	FDA Vystavenie %	OSHA	Hranice ACGIH	Uvedené v prí lohe 3.1 Nariadenie (ES) č. 1272/2008
Kvapalná frakcia (RIEDIDLO)							
Etanol	64-17-5	Alkohol	25% - 50%	B	1000 str./min*	1000 str./min	ROK
Glycerol	56-81-5	Glycerol	10% - 25% C		N/E	N/E	NIE
Destilovaná voda 7732-18-5		Voda	10% - 25% C		N/E	N/E	NIE
Propylén Glykol	57-55-6	Propylénglykol	1% - 5%	A	N/E	N/E	NIE
FVE	9003-39-8	PVP	PF	PF	N/E	N/E	NIE
Ricí nový olej	9083-41-4	Ricí n olej	PF	PF	N/A	N/E	NIE JE
Aloe Barbadensis	85507-69-3	Aloe Barbadensis	PF	PF	N/A	N/E	NIE JE
Hamamelis, Virginiana	84696-19-5	Hamamelis Virginiana		PF PF	N/E	N/E	NIE JE
Polysorbát	9005-64-5	Polysorbát 20	PF	PF	N/E	N/E	NIE
Horčí k Hliní k Silikát	1327-43-1	Horčí k Hliní k Silikát	PF	PF	N/E	N/E	NIE
Pevná frakcia (PIGMENT)							
Černý oxid ž elezitý 61-9	1317-	77499	PF	PF	N/E	N/E	NIE
Červený oxid ž elezitý oxid ž elezitý	1309-37-1 51274-00-1	77491 Ž Itý 77492	PF	PF	N/E	N/E	NIE

N/ A = NEZISTENÉ N/R = NEPRESKÚMANÉ N/DA = ÚDAJE NIE SÚ K DISPOZÍ CII N/ A = NIE JE K DISPOZÍ CII PF = PROPRIETÁRNY VZOREC

\* Látka uvedená na zozname potenciálne nebezpečná podľa definí cie v norme OSHA

Nebezpečenstvo Komunikácia Standard (29 CFR 1910.1200) OSHA v suspenzii v plyne, ak je vdý chnutá viac ako 1000 ppm.

Trieda % označuje rozsah koncentrácií podľa portálu CPNP podľa nariadenia ONO 1223/2009

% FDA označuje rozsah podľa Sprievodcu pre kozmetický oznamovací formulár - FDA

/Zdravie Canada The% sú vyjadrené podľa pomeru hmotnosť / objem

FDA-kódy:

Opis 4 - PRVÁ POMOC podľa prí lohy 2 = 50 - 75 % B = 25 - 50 % C = 10 - 25 % D = 5 - 10 % A = 1 - 5 % F = 0,1 - 1 % G = < 0,1

Nie sú známe ž iadne škody spôsobené oprávneným pracovní kom pri použ ívaní výrobku. Nie je nutná ž iadna vlastná ochrana. V prí pade potreby by ste však mali prijať nasledujú ce všeobecné opatrenia av prí pade závaž ných a neočakávaných prí znakov sa poraďte s lekárom.

Prvá pomoc pri vypláchnutie očí veľ kým množ stvom vody po dobu 15 minút alebo použ ite očnej vody. Vyhl'adajte lekársku pomoc.

Prvá pomoc pri hľ adaní pokož ky Prvá Pomoc sama obvykle nevyž aduje, avšak Ja dobrým zvykom, k sama exponovaná oblasť čistila mydlom a vodou.

Prvá Pomoc pri inhalácii Odstráňte jednotlivca s Kontakt s látkou a presuňte sa na čerstvý vzduch.

Prvá pomoc pri pož ití Nevyvolávajte zvracanie. Vypláchnite ústa vodou. Kontaktujte anti-toxikologické centrum. Vyhl'adajte lekársku pomoc.

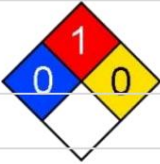


## ODDIEL 5 – PROTIPOŽ IARNE OPATRENIA

Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi: nie je známa ani sa neočakáva.

BOD	MEDZNÁ HORLAVOSŤ	AUTOMATICKÉ
VZPLANUTIE > 105° C	Ž IADNE DÁTA	ZAPALOVANIE 425°C

Bod samovznietenia je závislý iba na zlož ke alkoholu

Hasiaci Metóda	Použ íte oxid uhličitý (CO2) alebo suchý chemický hasiací prí stroj alebo vodná pena alebo voda pre veľ ké pož iare.	
Inštrukcie	Použ í vajte samodýchací prí stroj a osobné ochranné prostriedky.	
Zakázaný	Ž iadny.	

## ODDIEL 6 – OPATRENIA V PRÍ PADE NÁHODNÉHO ÚNIKU Neočakáva

sa ž iadna škoda. Počas upratovania vztlak vhodné vybavenie/oblečenie.

V prí pade pož iaru uhasťe zdroje vznietenia alebo tepla. Rozliaty roztok zakryte absorpčným materiálom (napr. Vermikulitom), zhromaž dte väčšinu výslednej hmoty a zvyšok zlikvidujte postrekom vodou.

Ak výrobok unikol z potoka alebo z odvodňovacieho systému alebo kontaminoval pôdu či vegetáciu, oznámte to prí slušným orgánom. Falebo likvidácia odpadov viď ďalej oddiel 13.

## ODDIEL 7 - MANIPULÁCIA A SKLADOVANIE

Počas manipulácie nejedzte, nepite a/alebo nefajčíte. Po použ ítí vyčistite už otvorené obaly. Dodrž ujte povinnú trvanlivosť výrobkov pred a po otvorení . Pred použ ítím si umyte ruky a dodrž ujte miestne hygienické opatrenia. Uzavretú nádobu skladujte na chladnom a suchom mieste, chráňte pred svetlom a teplom. Vyhnite sa priamemu vystaveniu slnku. Nádoby a prázdne nádoby môžu obsahovať zvyšky produktu a musia sa s nimi riadne nakladať . Nádoby umiestnite tak, aby boli jasne viditeľ né.

## ODDIEL 8 - OBMEDZOVANIE EXPOZÍ CIE /OSOBNÁ OCHRANA

Na bež né použ ítie sa nesmú prijať ž iadne zvláštne opatrenia.

Dodrž ujte techniky správnej osobnej hygieny. Nejedzte, nepite ani nefajčíte pri použ ívaní výrobku.

Bezpečnostné opatrenia Zaisťte dostatočné vetranie priestorov, kde je výrobok skladovaný a/alebo manipulovaný .

Ochrana očí /tváre Použ í vajte chemické okuliare proti striekajúcej vode

Ochrana pokož ky Použ í vajte ochranné rukavice vyrobené z prí rodného latexu, neoprénu, PVC vinylu alebo nitrilu.

Ochrana dýchacích ciest Nie je nutný pre bež né použ ítie  
expozičný limit pre obsah etanolu, pokiaľ je vdychovaný  
vzduchom :

ACGIH-TLV 1000 str. za minútu - OSHA-PEL 1000 str. za minútu - TLV TWA 1000 str. za minútu - 983  
mg/m<sup>3</sup>

Ochrana očí /tváre Použ í vajte ochranné okuliare tam, kde hrozí riziko zasiahnutia očí .

Ochrana kož e Použ í vajte vhodné rukavice.

Ochrana dýchacích ciest Zaisťte dostatočné vetranie.

## ODDIEL 9 - FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

Vzhľad	Krémová tekutina
Farba	Zápach neutrálny až mierne alkoholický hnedá
P 4,5 - 7,5	
Rozpustnosť vo vode	Riedidlo rozpustné vo vode pri 20 nerozpustný . C - pigment
Horľavosť	Nehorľavý

**ODDIEL 10 - STABILITA A REAKTIVITA**

Výrobok je stabilný za normálnych podmienok použitia a skladovania. Nie sme si vedomí špecifických podmienok, ktoré by mohli viesť k nebezpečným reakciám. Produkt je nereaktívny a nepolymerizuje. Pri teplotách nad 100 C spôsobuje odparovanie kvapalnej zložky produktu. Nekompatibilné látky nie sú identifikované. Zabráňte kontaktu výrobku s kyselinami, zásadami, oxidačnými a redukčnými činidlami, ktoré môžu spôsobiť nebezpečnú reakciu.

**ODDIEL 11 - TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE**

Výrobok nemá žiadne známe toxické alebo porovnateľné nepriaznivé účinky na ľudské zdravie.  
Informácie o pravdepodobných cestách expozície

Požitie Požitie môže spôsobiť podráždenie a malátnosť.  
Inhalácia Inhalácia môže dráždiť dýchací systém. Kontakt s pokožkou Žiadne nežiaduce účinky nie sú známe ani sa neočakávajú.

Očný kontakt: Priamy kontakt môže dráždiť oči.

**ODDIEL 12 - EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE**

Stabilita životného prostredia Používajte v súlade so správnou pracovnou praxou, vyhnite sa likvidácii v životné prostredie. Informujte príslušné orgány, ak sa výrobok vo veľkom množstve dostal do vodných tokov alebo kanalizácií a pokiaľ kontaminoval pôdu alebo vegetáciu. Účinky na

rastliny a zvieratá Nie je k dispozícii. Účinky

na vodné organizmy Nie je

k dispozícii.

**ODDIEL 13 - POSÚDENIE ODSTRÁNENIA**

Tento produkt nie je identifikovaný ako nebezpečný odpad podľa RCRA 40 CFR 261 a nie je regulovaný CERCLA

(Superfond). Zvyškový odpad likvidujte v súlade s miestnymi predpismi.

**ODDIEL 14 - INFORMÁCIE O PRENOSE**

IMGD (národná): nebezpečný materiál ADR

(cestná doprava): nebezpečný materiál RID

(železničná doprava): nie je nebezpečný materiál

Predpis IATA (letecká preprava): Nebezpečný materiál Doprava /

Ďalšie informácie: Výrobok nie je nebezpečný

**ODDIEL 15 - INFORMÁCIE O PREDPISOCH**

Smernica ES 2020/2081 REACH a zmeny smernice ES 1907/2006

Nariadenie EU ResAp(2008)1 o požiadavkách a kritériách pre bezpečnosť tetovania a PMU

Tätowiermittelverordnung 13.11.2008

Smernica ES 1272/2008 ES) č. 453/2010 Smernica (ES) 2008/128/ES Farbivá na použitie v potravinách

Nariadenie

(ES) č. 1223/2009 o kozmetických výrobkoch OSHA Hazard

Communication Standard - nie je nebezpečný podľa 29 CFR

1910.1200

## ODDIEL 16 - ĎALŠIE INFORMÁCIE

Starostlivo dodržujte pokyny a odporúčania karty bezpečnostných údajov.

Skladujte na chladnom mieste. Uchovávajte pôvodný obal. Uchovávajte napriek dosahu detí.

Informácie a odporúčania obsiahnuté v tomto bezpečnostnom List sú založené na údajoch a zdrojoch, ktoré sú považované za presné, a uvádzajú najrozumnejšie a najsprávnejšie informácie v čase prípravy listu. Neposkytujeme však žiadnu výslovnú ani predpokladanú záruku, pokiaľ ide o presnosť údajov alebo výsledkov získaných z používania tohto produktu.

Tento zoznam údajov uvádza najdôležitejšie parametre a všeobecne prijímané bezpečnostné normy a nemožno ho považovať za vyčerpávajúci dokument o rizikách.

Informácie sú poskytované v dobrej viere a ja vašou zodpovednosťou vyhodnotiť správne podmienky použitia a platnú bezpečnosť a ochranu životného prostredia.

Spoločnosť nepreberá žiadnu zodpovednosť za zranenie osôb a škody na osobách a/alebo škody na majetku spôsobené výrobkom.

Návod na použitie

Starostlivo dodržujte pokyny na štítku. Výrobok je určený iba na profesionálne použitie. Vyhnite sa akémukoľvek použitiu, ktoré výrobca neočakáva. Na použitie je vyžadovaný riadny profesijný titul alebo kvalifikácia.

Na použitie v kombinácii sama sterilným/jednorazovým príslušenstvom.

Výrobok po naliatí s pôvodnej nádoby znovu nepoužívajte.

Odborníci musia zákazníka informovať alebo správne obsiahnuť v bezpečnostných opatreniach alebo možných alergických reakciách. Použitie zakázané pre deti do 18 rokov.

Informácie na štítku

Názov Výrobok

Zloženie (nominácia INCI) číslo šarže

Rande vypršania platnosti (symbol

presýpacích hodín) čas

použitelnosti po otvorení výrobku

## ODKAZY

ResAP (2008) 1

HSDB

Ministerstvo zdravotníctva a sociálnych služieb USA - NTP

NIOSH - Register toxických účinkov chemických látok SAX -

Nebezpečné vlastnosti priemyselných materiálov

## DEFINÍCIA POJMOV A ŠTÍTKOV

Na liste MSDS sa objavuje mnoho skratiek, akronymov a štítkov. Niektoré z najpoužívanějších sú uvedené nižšie:

PRÍPAD Č	Chemické abstraktné servisné číslo	
ACGIH	Americká konferencia Gov.Ind.Hygienists	
TLV	Hraničná hodnota prahovej hodnoty	
OSHA	Správa bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci	
vedľa Prípuštné expozičné limity		
IDLH	Okamžitá nebezpečná životu a zdravia	
ĎALŠIE ŠTANDARDNÉ SKRATKY		
NA	Nie je k dispozícii	
NIE	Žiadne výsledky	
NIE	Nie je založené	
ND	Nie je určené	
ML	Maximálny limit	

## TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

LD 50	Letálna dávka (kvapalina), ktorá usmrť 50 % exponovaných zvierat
LC 50	Letálna koncentrácia (plyn), ktorá zabije 50 % exponovaných zvierat
Ppm	Koncentrácia vyjadrená v častiach / milión
Tdlo	Najnižšia dávka na vyvolanie príznakov
Tc10	Najnižšia koncentrácia pre vyvolanie príznaku

PERSONAL PROTECTION INDEX			
A		G	
B		H	
C		I	
D		J	
E		K	
F		X	Consult your supervisor or S.O.P. for "SPECIAL" handling directions
A		n	
O		p	
q		r	
s		z	
t		u	
v		y	

Pericoli di Tipo Fisico Chimico				
Esplodivo	Gas sotto pressione	Infiammabile	Ossidante	Corrosivo
Pericoli per la Salute			Pericoli per l'Ambiente	
Tossico acuto	Gravi effetti per la salute	Effetti più lievi per la salute	Pericoloso per l'ambiente	